

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                                              |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------|
| Mittente          | Loredan Giovan Francesco                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Destinatario | Collurafi (Colluraffi), Cavalier D. Antonino |
| Data              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tipo data    | assente                                      |
| Luogo di partenza | Venezia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Luogo arrivo | Bovolenta, Padova                            |
| Incipit           | Godo dell'amore di Vostra Signoria nel suo consiglio; perchè consigliando diversamente del mio pensiero                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |              |                                              |
| Contenuto         | Loredan risponde ad Antonino Collurafi [Colluraffi; originario di Messina, trasferitosi a Venezia si afferma come precettore privato; gli unanimi consensi ottenuti in ambienti aristocratici si riflettono nell'affidamento, da parte del Senato, dell'insegnamento di retorica nella scuola pubblica e nell'iscrizione tra i cavalieri di San Marco stabilita con un diploma ai suoi meriti. A valorizzarli provvedono i suoi amici e allievi da Pietro Michiel a Vittore Contarini, da Ferrante Pallavicino proprio al Loredan, le cui composizioni risentono dei frutti dell'insegnamento di Collurafi. Memore di questo, Loredan, oltre a lodarlo in molte epistole, gli dedica il 'Cicerone dolente' e uno dei suoi 'Scherzi geniali'. Non è noto quando il Collurafi si sia trovato a Padova, luogo di arrivo di questa lettera], informandolo che egli si sente amato perchè onorato di ricevere un suo consiglio. Sostiene che un consiglio diverso dal suo pensiero, come quello ricevuto dal destinatario [è evidente l'ammirazione e il rispetto che Loredan prova nei confronti del Collurafi], è dimostrazione di amore verso gli interessi della sua reputazione, e non mero emblema di ammirazione verso il suo genio. Gratificato per il consiglio ricevuto da una così ammirata persona, Loredan ricambia attestando la sua osservanza e obbedienza verso il Collurafi, da cui infine si congeda affettuosamente. |              |                                              |
| Fonte             | Giovan Francesco Loredan, Lettere, Venezia, Guerigli, 1653, p. 253, 'Risposta a lettere di Consiglio'                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |              |                                              |
| Compilatore       | Severgnini Ivan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                                              |